



Croatian (Hrvatski)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime Oca i Sina i Duha
Svetoga.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospodina Isusa
Krista, I ljubav Božja, i
zajedništvo Duha Svetoga Budi
sa svima vama.

I sa svojim duhom.

Kazneni čin

Braća (braća i sestre),
priznajmo svoje grijehe, I zato
se pripremimo za proslavu
svetih misterija.

Priznajem Svemogućem Bogu I
vama, moja braća i sestre, da
sam jako sagriješio, u mojim
mislama i prema mojim riječima,
u onome što sam učinio i u
onome što nisam uspio učiniti,
Kroz moju krivnju, Kroz moju
krivnju, Kroz moju najtežu
krivnju; Stoga pitam Blaženu
Mariju Ever-Virgin, svi anđeli i
sveci, A ti, moja braća i sestre,
moliti za mene Gospodinu,
našem Bogu.

Neka Svemogući Bog se smiluje
nama, Oprosti nam naši grijesi, I
dovedite nas u vječni život.

Amen

Dutch (Nederlands)

Inleidende riten

Teken van het kruis

In de naam van de Vader, en van de
Zoon, en van de Heilige Geest.

Amen

Groet

De genade van onze Heer Jezus
Christus, en de liefde van God, en de
gemeenschap van de Heilige Geest
Wees bij jullie allemaal.

En met je geest.

Boete -daad

Brethren (broeders en zussen), laten
we onze zonden erkennen, en bereid
ons zo voor om de heilige mysteries
te vieren.

Ik beken de Almachtige God En voor
jou, mijn broers en zussen, dat ik
enorm heb gezondigd, In mijn
gedachten en in mijn woorden, in
wat ik heb gedaan en in wat ik niet
heb gedaan, door mijn schuld, door
mijn schuld, door mijn meest
ernstige fout; Daarom vraag ik de
gezegende Mary Ever-Virgin, alle
engelen en heiligen, En jij, mijn
broers en zussen, Om voor mij aan
de Heer onze God te bidden.

Moge de Almachtige God genade
hebben met ons, vergeef ons onze
zonden, En breng ons naar eeuwig
leven.

Amen

Croatian (Hrvatski)

Kirie

Gospode, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Glorija

Slava Bogu u najvišoj, i na
Zemlji mir ljudima dobre volje.
Mi te hvalimo, Blagoslovimo te,
Obožavamo te, Slavimo vas,
Zahvaljujemo vam na sjajnoj
slavi, Gospodine Bože, nebeski
kralj, O Bože, Svemogući Oče.
Gospodine Isuse Kriste, samo
rođeni Sin, Gospodine Bože,
janje Božji, Sin Oca, Oduzimate
grijehe svijeta, smiluj se nama;
Oduzimate grijehe svijeta,
primite našu molitvu; Sjediš u
desnoj ruci Oca, smiluj se nama.
Za vas su sami sveti, ti si ti
Gospodin, vi ste samo najviši,
Isus Krist, sa Duhom Svetim, U
slavi Božjoj Otac. Amen.

Skupljati

Pomolimo se.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Dutch (Nederlands)

Kyrie

Heer, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Christus, heb genade.

Christus, heb genade.

Heer, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Gloria

Ere zij God in de hoge, en vrede op
aarde voor mensen van goede wil.
Wij prijzen u, wij zegenen u, we
aanbidden je, wij verheerlijken u, wij
danken u voor uw grote glorie, Here
God, hemelse Koning, O God,
almachtige Vader. Heer Jezus
Christus, eniggeboren Zoon, Here
God, Lam van God, Zoon van de
Vader, je neemt de zonden van de
wereld weg, heb medelijden met
ons; je neemt de zonden van de
wereld weg, ontvang ons gebed; je
zit aan de rechterhand van de Vader,
heb medelijden met ons. Want jij
alleen bent de Heilige, u alleen bent
de Heer, jij alleen bent de
Allerhoogste, Jezus Christus, met de
Heilige Geest, in de glorie van God
de Vader. Amen.

Verzamelen

Laten we bidden.

Amen.

Liturgie van het woord

Eerste lezing

Het woord van de Heer.

God zij dank.

Responsorische psalm

Croatian (Hrvatski)

Drugo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Gospel

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

**Čitanje iz Svetog evanđelja
prema N.**

Slava tebi, Gospodine

Evandjelje Gospodnje.

Pohvale te, Gospodine Isuse
Kriste.

Profesija vjere

Vjerujem u jednog Boga,
Svemogući otac, Proizvođač
neba i zemlje, od svih vidljivih i
nevidljivih. Vjerujem u jednog
Gospodina Isusa Krista, Jedini
rođeni Sin Božji, Rođen od oca
prije svih godina. Bog od Boga,
Svjetlost od svjetlosti, Istinski
Bog od istinskog Boga,
Porođeni, nisu napravljeni,
konzumirani s ocem; Kroz njega
su sve stvari napravljene. Za
nas muškarce i za naše
spasenje sišao je s neba, a
Duhom Svetim je utjelovio
Djevice Marije, i postao čovjek.
Zbog nas, bio je razapet pod
Pontius Pilatom, pretrpio je smrt
i pokopan, i opet se digao
trećeg dana U skladu s
Pismima. Uzašao je u nebo i
sjedi u desnoj ruci Oca. Ponovo
će doći u slavi prosuditi žive i
mrtve A njegovo kraljevstvo

Dutch (Nederlands)

Tweede lezing

Het woord van de Heer.

God zij dank.

Evangelie

De Heer zij met u.

En met je geest.

**Een lezing uit het heilige evangelie
volgens N.**

Eer aan u, o Heer

Het evangelie van de Heer.

Eer aan u, Heer Jezus Christus.

Beroep van geloof

Ik geloof in één God, de almachtige
Vader, schepper van hemel en aarde,
van alle zichtbare en onzichtbare
dingen. Ik geloof in één Heer Jezus
Christus, de eniggeboren Zoon van
God, geboren uit de Vader vóór alle
eeuwen. God van God, Licht van
Licht, ware God van ware God,
verwekt, niet gemaakt,
consubstantieel met de Vader; door
hem zijn alle dingen gemaakt. Voor
ons mannen en voor ons heil is hij uit
de hemel neergedaald, en door de
Heilige Geest werd vleesgeworden
van de Maagd Maria, en werd mens.
Om onzentwil werd hij gekruisigd
onder Pontius Pilatus, hij stierf de
dood en werd begraven, en stond
weer op op de derde dag in
overeenstemming met de Schrift. Hij
is opgevaren naar de hemel en zit
aan de rechterhand van de Vader. Hij
zal terugkomen in heerlijkheid om de
levenden en de doden te oordelen

Croatian (Hrvatski)

neće imati kraja. Vjerujem u Duha Svetoga, Gospoda, davatelja života, koji nastavlja od oca i sina, Tko je s ocem i sinom obožavan i proslavio, koji je govorio kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolsku crkvu. Priznajem jedno krštenje zbog oproštenja grijeha I radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

Propovijed

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodinu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Prekršaj

Blagoslovljen Bog zauvijek.

Moli, braća (braća i sestre), da moja žrtva i tvoja može biti prihvatljiv Bogu, Svemogućí otac.

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama Za pohvalu i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro sve njegove svete crkve.

Amen.

Euharistijska molitva

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

Podigni svoja srca.

Podižemo ih do Gospoda.

Dutch (Nederlands)

en zijn koninkrijk zal geen einde hebben. Ik geloof in de Heilige Geest, de Heer, de gever van leven, die voortkomt uit de Vader en de Zoon, die met de Vader en de Zoon wordt aanbeden en verheerlijkt, die door de profeten heeft gesproken. Ik geloof in één, heilige, katholieke en apostolische Kerk. Ik belijd één doopsel tot vergeving van zonden en ik kijk uit naar de opstanding van de doden en het leven van de toekomstige wereld. Amen.

Huis

Universeel gebed

We bidden tot de Heer.

Heer, hoor ons gebed.

Liturgie van de eucharistie

Collecte

Gezegend zij God voor altijd.

Bid, broeders (broeders en zusters), dat mijn offer en het jouwe aanvaardbaar kan zijn voor God, de almachtige Vader.

Moge de Heer het offer van uw handen aanvaarden tot lof en glorie van zijn naam, voor ons welzijn en het welzijn van heel zijn heilige Kerk.

Amen.

Eucharistisch gebed

De Heer zij met u.

En met je geest.

Hef uw harten op.

We heffen ze op tot de Heer.

Croatian (Hrvatski)

Zahvalijmo Gospodinu našem Bogu.

U redu je i pravedno.

Sveti, sveti, sveti Gospodine Bog domaćina. Nebo i Zemlja puni su vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnje. Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt, Gospodine, i ispovijedati vaše uskrsnuće Dok opet ne dođete. Ili: Kad pojedemo ovaj kruh i popijemo ovu šalicu, Proglasimo vašu smrt, Gospodine, Dok opet ne dođete. Ili: Spasite nas, Spasitelj svijeta, Jer vaš križ i uskrsnuće Oslobodili ste nas.

Amen.

Obred zajedništva

Po naredbi Spasitelja i formirano božanskim učenjem, usuđujemo se reći:

Oče naš koji jesi na nebesima, Sveti se ime tvoje; Dolazi tvoje kraljevstvo, Tvoja će biti gotova na zemlji kao što je to na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni kruh, i oprostite nam svoje provale, Dok opraštamo onima koji propadaju protiv nas; i ne vodi nas u iskušenje, Ali izbavite nas od zla.

Izbavite nas, Gospodine, molimo se od svakog zla, milostivo odobriti mir u našim

Dutch (Nederlands)

Laten we de Heer onze God danken.

Het is juist en rechtvaardig.

Heilig, Heilig, Heilig Heer God der heerscharen. Hemel en aarde zijn vol van uw heerlijkheid. Hosanna in de hoogste. Gezegend is hij die komt in de naam van de Heer. Hosanna in de hoogste.

Het mysterie van het geloof.

Wij verkondigen uw dood, o Heer, en belijd uw verrijzenis totdat je weer komt. Of: Wanneer we dit brood eten en deze beker drinken, wij verkondigen uw dood, o Heer, totdat je weer komt. Of: Red ons, Redder van de wereld, voor door uw kruis en opstanding je hebt ons vrijgelaten.

Amen.

Communie Ritus

Op bevel van de Heiland en gevormd door goddelijke leer, durven we te zeggen:

Onze Vader, die in de hemel zijt, geheiligd zij uw naam; uw koninkrijk kome, uw wil geschiede op aarde zoals het in de hemel is. Geef ons vandaag ons dagelijks brood, en vergeef ons onze overtredingen, zoals wij hen vergeven die tegen ons overtreden; breng ons niet in verleiding, maar verlos ons van het kwade.

Verlos ons, Heer, bidden wij, van elk kwaad, schenk genadig vrede in onze dagen, dat, met de hulp van uw

Croatian (Hrvatski)

danima, To, uz pomoć vaše milosti, Možda smo uvijek oslobođeni grijeha i sigurno od svih nevolja, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, Snaga i slava su vaša sad i zauvijek.

Gospodine Isus Kriste, Tko je rekao vašim apostolima: Mir ostavljam te, moj mir dajem vam, Ne gledajte naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i milostivo joj daju mir i jedinstvo U skladu s vašom voljom. Koji žive i kraljuju zauvijek.

Amen.

Mir Gospodnje uvijek je s tobom.

I sa svojim duhom.

Ponudimo jedni drugima znak mira.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijeha svijeta, smiluj se nama.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijeha svijeta, smiluj se nama.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijeha svijeta, Daj nam mir.

Evo Jaganjca Boga, Evo onoga koji oduzima grijeha svijeta. Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući pod moj krov, Ali recite samo riječ i moja duša će biti izliječena.

Kristovo tijelo (krv).

Dutch (Nederlands)

barmhartigheid, we mogen altijd vrij zijn van zonde en veilig voor alle nood, terwijl we wachten op de gezegende hoop en de komst van onze Heiland, Jezus Christus.

Voor het koninkrijk, de kracht en de glorie zijn van jou nu en voor altijd.

Heer Jezus Christus, die tegen uw apostelen zei: Vrede laat ik je, mijn vrede geef ik je, kijk niet naar onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk, en schenk haar genadig vrede en eenheid in overeenstemming met uw wil. Die leven en regeren voor eeuwig en altijd.

Amen.

De vrede van de Heer zij altijd met u.

En met je geest.

Laten we elkaar het teken van vrede aanbieden.

Lam van God, u neemt de zonden van de wereld weg, heb medelijden met ons. Lam van God, u neemt de zonden van de wereld weg, heb medelijden met ons. Lam van God, u neemt de zonden van de wereld weg, schenk ons vrede.

Zie het Lam van God, zie hem die de zonden van de wereld wegneemt. Zalig zijn zij die geroepen zijn tot het avondmaal van het Lam.

Heer, ik ben het niet waard dat je onder mijn dak zou binnenkomen, maar zeg alleen het woord en mijn ziel zal genezen zijn.

Het lichaam (bloed) van Christus.

Croatian (Hrvatski)

Amen.

Pomolimo se.

Amen.

Završni obredi

Blagoslov

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

Neka vas svemogući Bog
blagoslovi, Otac, i Sin i Duh
Sveti.

Amen.

Otkaz

Idite, masa je završena. Ili: Idite
i najavite Gospodinovo
evanđelje. Ili: idi u miru, slaviš
Gospoda po svom životu. Ili: idi
u miru.

Hvala Bogu.

Dutch (Nederlands)

Amen.

Laten we bidden.

Amen.

Afsluitende riten

Zegening

De Heer zij met u.

En met je geest.

Moge de almachtige God u zegenen,
de Vader en de Zoon en de Heilige
Geest.

Amen.

Ontslag

Ga heen, de mis is afgelopen. Of: Ga
heen en verkondig het evangelie van
de Heer. Of: Ga in vrede en
verheerlijk de Heer door je leven. Of:
Ga in vrede.

God zij dank.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC